



रजिस्टर्ड ए.डी. द्वारा/By Regd. A.D.

सं.सं. भाविप्रा/भोपाल/उप महाप्रबंधक.(अभि.-वि.)/का.आ.-04/2020-21

दिनांक: 04.12.2020

Ref. No: AAI/BPL/DGM(E-E)/WO-04/2020-21 (1921(1-8))

Dt. 04.12.2020

सेवा में,

मेसर्स पार्सन ओवरसीज (प्रा) लिमिटेड,
707, इरोज अपार्टमेंट्स 56-नेहरू प्लेस,
नई दिल्ली - 110019

ई-मेल: vivek@parsanoverseas.com

M/s Parsan Overseas (P) Limited,
707, Eros Apartments 56-Nehru Place,
New Delhi-110019

E-mail: vivek@parsanoverseas.com

विषय :- “भोपाल एवं इंदौर हवाई अड्डों के प्रचालन क्षेत्र के मौजूदा भूमिगत केबल/पाइपों के लिए केबल मैपिंग का प्रावधान”।

Subject: - “Provision of cable mapping for existing underground cables/pipes in operational area for Bhopal & Indore Airport”.

संदर्भ : 1) दिनांक 03.11.2020 को खोली गई आपकी ई-निविदा

Ref.: 1) Your e-tender opened on dated 03.11.2020

महोदय/Dear Sir,

- उल्लेखित कार्य हेतु आपकी ई-निविदा में आपके द्वारा उद्धृत कुल **रु. 16,00,000/-** (रुपये सोलह लाख मात्र) की नियत मद दर पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है, जो कि निविदा की न्यायसंगत लागत **रु. 17,00,000/-** (रुपये सत्रह लाख मात्र) से **5.88 % कम** है।
Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to **Rs.16,00,000 (Rupees Sixteen Lakh only)** which is **5.88% below** the justified cost put to Tender of **Rs. 17,00,000.00 (Rupees Seventeen Lakh only)**.
- उप महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राजा भोज विमानतल, भोपाल इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु **28.12.2020** तक उप महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, भोपाल विमानपत्तन के कार्यालय में उपस्थित हो। संविदा करार **रु. 500/-** (रुपये पाँच सौ मात्र) के न्यायिकेतर (नॉन - ज्युडिशियल) स्टॉप पेपर पर बनाया जायगा तथा स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।
Dy. Gen. Manager (Engg.-Elect.), Airports Authority of India, Raja Bhoj Airport, Bhopal shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend the office of the Dy. Gen. Manager(Engg.-Elect.), Airports Authority of India, Raja Bhoj Airport, Bhopal by **28.12.2020** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs. 500/- (Rupees Five Hundred only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने के 10 दिनों के अंदर प्रतिभूति जमा के रूप में रु. **1,60,000/-** (रुपये एक लाख साठ हजार मात्र) की राशि इस कार्यालय में जमा करा दें अन्यथा करारनामों की संविदा की सामान्य शर्त के पृष्ठ संख्या पृष्ठ - 16 पर दी गई शर्त 1ए के अनुसार उक्त राशि आपके बिल से काट ली जाएगी।
Please deposit Rs. **1,60,000/-** (Rupees One Lakh Sixty Thousand only) towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1A on page 16 of the contract document.
4. आपसे अनुरोध है कि आप ठेका श्रमिक (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 के उपबंधों एवं ठेका श्रमिक (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियमावली 1971, बालक श्रम (प्रतिषेध एवं विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (नियोजन और सेवा शर्त विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य सन्निमार्ण कर्मकार उपकर अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा की ठेका सामान्य शर्तों के पृष्ठ क्र. 49 की शर्त 19 एवं केन्द्रीय एवं राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट है का अनुपालन करें।
You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no 49 of GCC of tender and rules of Central and State and Government.
5. आपको सहायक महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत)-I, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राजा भोज विमानतल, भोपाल से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है। आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा किया जाएगा।
You are also directed to contact Asstt.General Manager (Engg.-Elect.)-I, AAI, Bhopal Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.
6. कृपया नोट करे की कार्य पूरा करने के लिए आपको **05 (पाँच) माह** का समय दिया जाता है। यह समय इस पत्र के जारी करने की तिथि के 10वें दिन के बाद से माना जाएगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **05 (Five) Months** and the same shall be reckoned from 10th day after issue of this letter.
7. इस ठेके से संबंधित किसी भी प्रकार के पत्र व्यवहार के लिए उप महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत), भा.वि.प्रा., राजा भोज विमानतल भोपाल - 462036 को संबोधित करें।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Dy. General Manager (Engg.-Elect.), Airports Authority of India, R.B. Airport, Bhopal-462036.
8. कृपया इस पत्र की प्राप्ति की सूचना दें तथा इसके साथ अनुलग्न अनुप्रति पर हस्ताक्षर करके टोकन के प्रतिग्रहण के रूप में अधोहस्ताक्षरी को वापस भेज दें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।
In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय / Yours Faithfully

योगेश नगाईच 04/12/2020

(योगेश नगाईच /Yogesh Nagaich)

उप महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत)

Dy. Gen. Manager, Engg. (E)

भा.वि.प्रा., राजा भोज विमानतल, भोपाल - 462036

AAI, Raja Bhoj Airport, Bhopal - 462036.

कृते तथा ओर से, अध्यक्ष,

For and on behalf of Chairman,

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण.

Airports Authority of India.

..O.O./ मूल प्रतिलिपि पर नहीं

Copy to/ प्रतिलिपि प्रेषित :-

1. संयुक्त महाप्रबंधक (सतर्कता), भा.वि.प्रा.
पश्चिमी क्षेत्र, सी.एस.आई. एयरपोर्ट, मुंबई-99. (निविदा प्रपत्र के शेड्यूल 'A' कि कॉपी सहित)
Jt. General Manager (Vigilance) AAI.
Western Region, C.S.I. Airport, Mumbai-99 (Along with copy of Schedule 'A' of tender document)
2. क्षेत्रीय श्रम आयुक्त (केंद्रीय),
निर्माण सदन, सी.जी.ओ. कॉम्प्लेक्स रूम नंबर 306,
तीसरा माला, - प्रशासनिक क्षेत्र,
अरेरा हिल्स, भोपाल।
The Regional Labour Commissioner (Central),
Nirmaan Sadan, C.G.O. Complex Room No. 306.
3rd floor, Administrative Area, Arera Hills, Bhopal.

आंतरिक/ INTERNAL

1. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा, राजा भोज विमानतल, भोपाल-462036 जानकारी हेतु ।
Airport Director, AAI, R.B. Airport, Bhopal – 462036. for information please
2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि- विद्युत), भा.वि.प्रा, देवी अहिल्या बाई होलकर एयरपोर्ट, इंदौर - 452005 कृपया
प्रचालन क्षेत्र के प्रभारी अधिकारी को
ठेकेदार को कार्यस्थल सौंपने एवं ठेके
के करारानुसार कार्य निरीक्षण करने हेतु
नियुक्त करें ।
Jt. GM (Engg.-Elect.), AAI, Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore – 452005 Please depute the officer
looking after operational area to
handover the site to the
contractor and supervise the
work as per contract agreement.
3. सहायक महाप्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा, राजा भोज विमानतल, भोपाल-462036 जानकारी हेतु ।
AGM (Finance), AAI, R.B. Airport, Bhopal – 462036. for information please
4. सहायक महाप्रबंधक (अभि- विद्युत)-I, राजा भोज विमानतल, भोपाल-462036 कार्यस्थल सौंपने एवं उचित
कार्यवाही हेतु ।
AGM (Engg.-Elect.)-I, AAI, R.B. Airport, Bhopal – 462036 To handover the site and
necessary action.
5. प्रबंधक (अभि- विद्युत)-II, भा.वि.प्रा, राजा भोज विमानतल, भोपाल-462036 ठेका करारानुसार कार्य
निष्पादन हेतु ।
Manager (Engg.-Elect.) -II, AAI, R.B. Airport, Bhopal – 462036 To supervise
the work as per contract agreement.
6. करार प्रति/Agreement Copy.
7. कार्य फाईल/Works File.

उप महाप्रबंधक (अभि-विद्युत)
Dy. Gen. Manager, Engg. (E)

Bill of Quantities (BOQ)**Name of work:** Provision of cable mapping for existing underground cables/pipes in operational area for Bhopal & Indore Airport.

S. No.	DESCRIPTION OF ITEMS	UNIT	QTY	RATE	AMOUNT
1	Provision cable mapping (in soft and colour hard copy in A-1 Sheet) by exactly locating (with coordinates) and mapping/ routing the power, control & signal cable and pipes already laid below ground in various locations of operational area (as per details Annex.)				
1.1	For Bhopal Airport	JOB	1	850000.00	850000.00
1.2	For Indore Airport	JOB	1	750000.00	750000.00
				Total	16,00,000.00

(Rupees Sixteen Lakh Only.)

21/12/20
21/12/2020
Dy. Gen. Manager(Engg-E)
AAI, R. B. Airport, Bhopal

Signature Not Verified

Digitally signed by Pavan Kumar Zutshi
Date: 2020.12.07 15:47:14 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs

